

**Le voleur de poules**  
(histoire sans paroles)

de : Béatrice RODRIGUEZ  
Éditeur : *Autrement Jeunesse*

*Lire un album sans texte c'est amener l'élève à parcourir tous les éléments constitutifs, tisser des liens entre ces éléments pour en dégager le sens global.*

Les difficultés de compréhension : repérer les personnages (leur permanence selon le cadrage, leurs habits...), de prendre des indices qui expliquent le temps et l'espace, de construire la logique de l'histoire, le renversement de situation à la fin (revenir sur les indices qui nous permettent de comprendre que le renard n'est pas un voleur) et de mettre en mots le récit.

**Pistes d'exploitation** : site materalbum et site [www.i-profs.fr/litt-c2-Le\\_voleur-de\\_poule.php](http://www.i-profs.fr/litt-c2-Le_voleur-de_poule.php)  
La taille de l'album nécessite de travailler en petit groupe ou d'utiliser un vidéoprojecteur.  
En amont : avoir travaillé sur l'album « Vers la ville » d'Eric Battut qui permet d'enrichir le vocabulaire des enfants sur les verbes d'action et les mots sur les différents espaces.

**Plusieurs séances pour comprendre l'album** :

Présenter uniquement la première illustration pour définir le cadre de l'histoire : les personnages, ce qu'ils font, les lieux, moment de la journée (jour / nuit).

Présenter la deuxième illustration : le problème qui va déclencher l'histoire.

Chaque enfant peut ensuite décrire l'image (lieu, actions) et préciser les sentiments des personnages.

Retrouver les indices qui nous permettent d'anticiper la fin (la poule qui se laisse faire, qui dort dans les bras du renard, la poule qui mange avec le renard...)

**Plusieurs dispositifs possibles pour produire le texte en dictée à l'adulte** (en insistant sur les connecteurs logiques et spatiaux.) :

Construction collective du canevas du récit : l'élaboration d'un pense-bête, de trame d'éléments de connaissances du monde avec des mots (personnages, les relations, les lieux...), avec des dessins comme point d'appui pour la mise en mots.

Les groupes élaborent un récit puis les présentent aux autres. La confrontation des différentes versions peut permettre la réalisation d'un récit collectif.

Les groupes construisent une partie du récit.

Tous les jours un enfant produit une ou deux phrases : l'activité est courte, une seule séance permet d'aboutir à un écrit finalisé, il faut que l'élève puisse être dans un lieu tranquille mais aussi un lieu où l'écrit est présent, ou les phrases et textes déjà produits sont affichés (dans la classe le coin regroupement, sert aussi de production d'écrits avec une table, un tableau, des panneaux)

**Rappel : les étapes de la dictée à l'adulte** :

A chaque production, le destinataire est clairement identifié, le projet d'écriture aussi.

« Qu'est-ce que l'on veut écrire? Pourquoi? Pour qui? »

• *Posture du maître: veiller à l'authenticité des situations et projets d'écriture.*

• *Organiser les conditions matérielles (lieu, panneau, référents, journal des écrits quotidien, groupe d'élève..)*

• *les phases essentielles :*

- 1) Un temps pour dire, raconter (passer par l'oral pour fixer les idées)
- 2) Un temps pour écrire sous la dictée. (accéder aux codes de l'écrit)

3) Un temps pour relire, corriger, valider.

### Interventions de l'enseignant

; Dire ce que l'on écrit, mot après mot

- Demander de ralentir le débit.
- Demander des explications, des éclaircissements sur le contenu.
- Proposer certaines corrections
- Relire en cours et en fin d'activité

Apprendre/mémoriser des extraits et s'enregistrer avec une bande son.

Envoyer les productions à Laurent Harduin pour la diffusion aux autres classes participantes.

## Pistes pour la sonorisation de l'album

### Généralités

Histoire en 16 scènes et sous-scènes

Se référer au dossier sur la sonorisation d'album (site de l'IA05) :

[https://www.ac-aix-marseille.fr/wacam/jcms/c\\_184902/mise-en-voix-et-sonorisation-d-albums-lecture-offerte](https://www.ac-aix-marseille.fr/wacam/jcms/c_184902/mise-en-voix-et-sonorisation-d-albums-lecture-offerte)

[https://www.ac-aix-marseille.fr/wacam/jcms/c\\_185141/travail-de-la-voix-parlee-de-la-voix-de-l-enseignant-a-la-voix-de-l-eleve](https://www.ac-aix-marseille.fr/wacam/jcms/c_185141/travail-de-la-voix-parlee-de-la-voix-de-l-enseignant-a-la-voix-de-l-eleve)

Considérer les trois composantes du son au cinéma :

- La voix : s'organise autour de la diction d'un texte produit, d'onomatopées, traduisant les émotions suscitées par le scénario.
- La musique : souligne l'ambiance, les émotions de la scène ou de celle à venir, décrit, traduit un décor.
- Les bruitages : peuvent parfois se substituer à la voix traduisent des émotions décrivent le décor...

Conserver des traces sonores grâce à l'enregistrement des productions et le traitement du son par le logiciel AUDACITY

### Quelques pistes

scène	Voix parlée	Musique	Bruitages
1	Présentation par narration, ou dialogues lointains entre les personnages	Décrit une ambiance paisible, puis changement : Musique inquiétante traduisant le danger du renard qui guette les poules	Des volets s'ouvrent et grincent
2	Traduire l'affolement (la diction va être accélérée, et plus aigüe : attention à respecter l'articulation)	Traduit la course, l'affolement, la panique : tempo élevé,	Cris de la poule enlevée par le renard
3	Le coq indique la direction	idem	Cris et appels muselés de la poule Course poursuite, haletante
4	Encouragements du coq et du lapin adressés à l'ours, fatigué de courir, à la tombée de la nuit	Musique plus sombre, au tempo ralenti	Essoufflements, craquement de feuilles mortes dans la nuit qui s'installe
5			La nuit dans la forêt : Hullements, respiration lente, ronflements paisibles.
6	Au matin, reprise de la course poursuite, colère de l'ours, menaçant	Musique au tempo rapide s'installant progressivement (crescendo)	Halètements de la course
7	Dialogues calmes sur le jeu d'échecs : voix souterraine (obtenue par logiciel de traitement du son), intercalés avec les		Efforts de l'ours et du lapin

	paroles de l'ours qui s'énerve et veut entrer à tout prix dans le terrier, et les bruitages. Le coq tente de raisonner l'ours...		
8		Musique calme	Bruitages : animaux nocturnes, respiration, ronflements... crépitements du feu...
9	Au matin, reprise de la course poursuite : passage périlleux sur les rochers : recom- mandations du coq à l'ours	tempo rapide	Ambiance maritime : cris des mouettes (à trouver dans une sonothèque)
10		Musique angoissante traduisant les grosses vagues et la menace du requin	Gros bruits de vagues et de mer démontée
11	Paroles traduisant l'épuisement des trois poursuivants et le repérage de traces de pas sur la plage.		Essoufflements, découragements
12	Scrutant à la fenêtre : Par exemple « Les voilà, nous les avons enfin rattrapés ! » (sur un ton vainqueur et dominateur)	Musique forte, traduisant la victoire	Onomatopées traduisant la satisfaction des traqueurs
13	Propos menaçants à l'égard du renard		Entrée fracassante et menaçante dans la cabane. Surprise et effroi du renard et de la poule
14 et sui- van- tes	Longue séance d'explications de la poule qui doit verbaliser l'implicite : elle a pris le parti de son nouvel ami le renard, qui ne lui veut aucun mal et veut rester avec elle.		émotion des trois poursuivants, attendris
15	Partage de la soupe. Autres dialogues et éclaircissements : retour sur les prétendues intentions néfastes du renard, au début de l'histoire.	Musique douce	Rires, bruits de la soupe trop chaude que l'on tente de boire. Crépitements du feu de cheminée
16	Les adieux	Musique traduisant les adieux, et cette fin heureuse	Bruit des vagues